



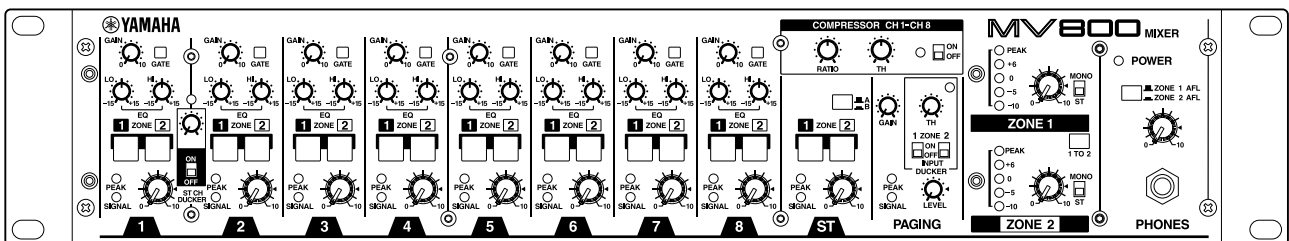
MIXER

MV800

Handleiding

Dank u voor de aanschaf van de Yamaha MV800.

De MV800 is een makkelijk te bedienen mixer die een uitstekende balans biedt tussen lijningangsapparaten voor achtergrondmuziek of karaoke, en microfooningangen. Als de zaal in twee zones is verdeeld, biedt de MV800 ook de mogelijkheid om voor deze twee zones het geluid afzonderlijk te regelen op het bedieningspaneel zonder de noodzaak om de bedrading te veranderen, waardoor het een uitstekend geschikte mixer is voor banketten, en dergelijke. Om optimaal gebruik te kunnen maken van de MV800 en er lang en probleemloos plezier aan te kunnen beleven, adviseren wij u deze handleiding voor gebruik zorgvuldig te bestuderen en deze te bewaren op een veilige plaats, voor eventuele toekomstige raadpleging.



WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

IMPORTANT


THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN and YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured GREEN and YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

* This applies only to products distributed by YAMAHA KEMBLE MUSIC (U.K.) LTD.

Belangrijk

Lees het volgende voordat u de MV800 gebruikt

Waarschuwingen

- Plaats geen vloeistofbevattende voorwerpen of kleine metalen voorwerpen op dit apparaat. Vloeistof of metalen voorwerpen kunnen in dit apparaat brand en elektrische schokken veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen water in dit apparaat terecht komt of dat het apparaat nat wordt. Dit zou kunnen resulteren in brand of een elektrische schok.
- Sluit het netsnoer van dit apparaat alleen aan op een stopcontact van het type dat aangegeven wordt in deze handleiding of zoals is aangegeven op het apparaat. Als u dit niet doet, bestaat de kans op brand en elektrische schokken.
- Bekras, verbuig, verdraai, verhit of rek het netsnoer niet uit. Een beschadigd netsnoer kan resulteren in brand en elektrische schokken.
- Plaats geen zware voorwerpen, ook dit apparaat niet, op het netsnoer. Een beschadigd netsnoer kan resulteren in brand en elektrische schokken. Let er in het bijzonder op dat u geen zware voorwerpen plaatst op een netsnoer dat onder een tapijt ligt.
- Als u rook constateert, of een nare geur of geluid, of als er vloeistof in het apparaat komt, dient u deze onmiddellijk uit te zetten. Haal de stekker uit het stopcontact. Raadpleeg uw dealer voor reparatie. Als u het apparaat blijft gebruiken zonder acht te slaan op deze instructie, bestaat de kans op brand of elektrische schokken.
- Mocht dit apparaat zijn gevallen of de behuizing beschadigd zijn, zet dan de POWER-schakelaar uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer. Als u het apparaat blijft gebruiken zonder acht te slaan op deze instructie, bestaat de kans op brand of elektrische schokken.
- Als het netsnoer is beschadigd (dat wil zeggen gespleten of de binnenaders zijn zichtbaar), vraag uw dealer dan om een vervangend exemplaar. Een beschadigd netsnoer kan resulteren in brand en elektrische schokken.
- Verwijder niets anders dan de afdekkap van dit apparaat. (Zie alstublieft blz. 8 over de Euroblokconnectors.) U zou een elektrische schok kunnen krijgen. Als u denkt dat het apparaat nagekeken moet worden vanwege onderhoud of reparatie, raadpleeg dan uw dealer.
- Modificeer dit apparaat niet. Als u dat wel zou doen, bestaat de kans op brand en elektrische schokken.

Let op

- Als u het apparaat inbouwt, zorg er dan voor dat er voldoende ruimte vrij is rondom het apparaat voor normale ventilatie. Dit zou moeten zijn: 10 cm aan de zijkanten, 40 cm aan de achterkant en 30 cm aan de bovenkant. Verwijder, voor normale ventilatie tijdens gebruik, de achterkant van het rek of maak een ventilatie-opening. Als de luchtstroom niet voldoende is, zal het apparaat van binnen opwarmen en kan er brand ontstaan.
- Dit apparaat heeft ventilatie-openingen aan de boven- en zijkanten om te voorkomen dat de interne temperatuur te hoog oploopt. Blokkeer ze niet. Geblokkeerde ventilatie-openingen kunnen brand veroorzaken.
- Houd altijd de stekker vast als u het netsnoer los wilt koppelen van het stopcontact. Trek nooit aan het snoer. Een beschadigd netsnoer kan resulteren in brand en elektrische schokken.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan. Als u dat wel zou doen, bestaat de kans op een elektrische schok.

Opmerkingen over de bediening

- Gebruiken van een mobiele telefoon in de nabijheid van dit apparaat kan bijgeluiden veroorzaken. Als er bijgeluiden optreden, gebruik de telefoon dan verder weg van het apparaat.
- XLR-aansluitingen zijn als volgt bedraad: pin 1: massa, pin 2: heet (+), en pin 3: koud (-).
- Zie het "Pinconfiguratie"-overzicht op blz. 7 voor informatie over de bedrading van de XLR-aansluiting en de steekplug.
- De betrouwbaarheid van de werking van de componenten met bewegende contacten, zoals schakelaars, draai-regelaars, faders en aansluitingen kunnen in de loop der tijd afnemen. De snelheid van de afname is afhankelijk van de werkomgeving en is onvermijdelijk. Raadpleeg uw dealer over vervanging van defecte onderdelen.
- Gebruik alleen de specifieke schroeven die bij de MV800 zijn geleverd om de afdekkap te bevestigen. Gebruik ook na het bedraden van de Euroblokconnectors, dezelfde schroeven waarmee de afdekkap vast zat, als u de kap weer terugzet.
Het gebruik van andere schroeven kan resulteren in beschadigingen.

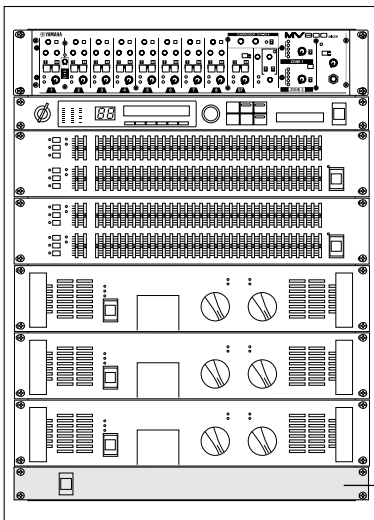
Eigenschappen

- De MV800 beschikt over 8 kanalen met monosteekpluggen, A/B-stereo-lijnsteekpluggen en twee sets stereo-uitgangen die vanaf het bedieningspaneel geselecteerd kunnen worden.
- De mono-ingangsaansluitingen zijn uitgerust met een ingangsselectie-schakelaar die het mogelijk maakt compatibel te zijn met een grote verscheidenheid aan geluidsbronnen zoals dynamische microfoons, condensatormicrofoons die een externe voeding vereisen en lijnniveau-apparaten.
- Elk monokanaal is uitgerust met een afzonderlijke noisegate (ruisonderdrukking) schakelaar die kan worden gebruikt om achtergrondruis te elimineren.
- De mixer is uitgerust met een compressorschakeling die kan worden toegepast op de monokanalen, om de apparatuur te beschermen tegen rondzingen, plotselinge geluidspieken, enz.
- De mixer is uitgerust met een verzwakkings (ducking) schakeling voor de kanalen 1/2. Deze functie vermindert automatisch het volumenniveau van de stereo-lijningangsaansluitingen als de microfoon op kanaal 1 of 2 wordt gebruikt.
- De ingangskanalen 1-8 zijn uitgerust met INSERT IN/OUT-aansluitingen, waardoor u aparte effectapparaten op de individuele kanalen kunt sluiten.
- Uitgerust met twee ZONE-bussen, die niet alleen mono- en stereokanalen bevatten, maar ook REC OUT- en OUTPUT-aansluitingen, waardoor u met een enkele MV800 makkelijk het geluid voor twee afzonderlijke ruimten kunt regelen.
- Afzonderlijke REC OUT-aansluitingen zijn voor beide ZONES 1 en 2 aanwezig waardoor u ze makkelijk op kunt nemen op een tapedeck.
- Naast de XLR- en steekplugaansluitingen is er ook een Euroblokconnector aanwezig voor de mainingangs- en uitgangsaansluitingen.
- De MV800 is uitgerust met een omschakel (paging) functie voor een noodomroepsysteem. Ook is deze uitgerust met een ingang voor een besturingssignaal (DC 24V) van een noodomroepsysteem.
- Een afdekkap is bijgeleverd om de schakelaars en instellingen op het bedieningspaneel te beschermen.

Inhoud

Bedienings- & achterpaneel	3
Bedieningspaneelsectie	3
Stereokanaal- & Masterregelsectie	4
Achterpaneelsectie	6
Over de accessoires	8
Over de functies van de MV800	9
Toepassingen	10
Supplement	13
Specificaties	13
Afmetingen	15
Blok- en niveaudiagram	16

■ Pas op: Als het apparaat in een rek is geïnstalleerd ■



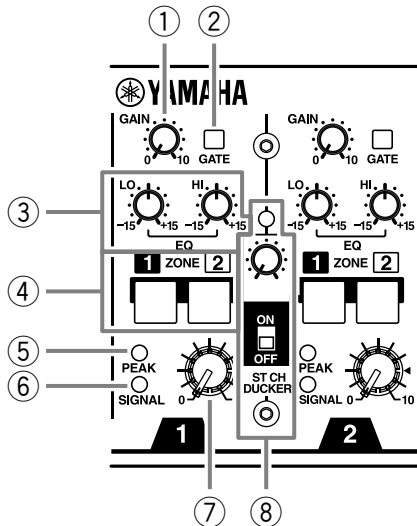
De aan/uit-schakelaar van het apparaat bevindt zich op het achterpaneel. Als het apparaat in een rek is geïnstalleerd, gebruik dan alstublieft een externe schakelaar op een spanningsverdeler, of iets dergelijks.

Spanningsverdeler, of iets dergelijks.

Bedienings- & achterpaneel

Bedieningspaneelsectie

Kanalen 1-8
(Mono)



① GAIN-regelaar

Past het ingangsniveau van het signaal dat de mixer binnenkomt aan tot een optimaal niveau.
Pas, om een optimale balans tussen de S/R-verhouding en het dynamische bereik te verkrijgen, het niveau zo aan dat de PEAK-indicator ⑤ af en toe oplicht.

② GATE-schakelaar

Zet de noisegate aan/uit.
Als de schakelaar op ON staat (—), zal het signaal dat binnenkomt via de INPUT-aansluiting van het kanaal alleen door de schakeling worden doorgelaten als het aangegeven niveau wordt overschreden. Deze functie kan worden gebruikt om effectief ongewenste achtergrondruis (geluiden die zachter zijn dan het aangegeven niveau) te elimineren. (Zie blz. 9 voor meer informatie.)

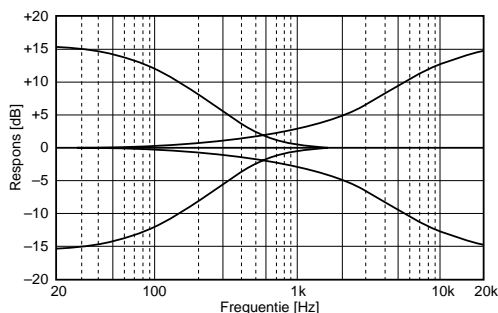
* Om de schakelaar aan of uit te zetten gebruikt u een geïsoleerd voorwerp dat kleiner is dan de grootte van de schakelaar.

③ Equalizer

Geeft +/-15dB regeling over het hoge en lage frequentiebereik bij de hieronder opgesomde middenfrequenties.

HIGH : 10kHz (shelving)
LOW : 100Hz (shelving)

De frequentierespons is vlak als de knop in de middenpositie staat.



④ ZONE-selectieschakelaar

Stuurt het signaal van elk kanaal naar de ZONE 1-bus en/of ZONE 2-bus.

Als de schakelaar op ON staat (—), wordt het signaal verzonden naar de betreffende bus.

⑤ PEAK-indicator

De indicator detecteert pieken in het signaal nadat dit de EQ gepasseerd is.

De indicator zal rood oplichten als het niveau de +17dB bereikt, om te waarschuwen dat het dreigt te clippen.

⑥ SIGNAL-indicator

De indicator licht op als het niveau van het signaal dat van het NOISE GATE's tresholddniveau na de EQ overschrijdt.

Het lichtje zal uitgaan kort nadat het signaal weer wordt afgekept.

⑦ Kanaalvolume

Regelt het uitgangsniveau van het signaal van het kanaal en past de volumebalans tussen kanalen aan.

* Het volume van kanalen die niet worden gebruikt zou dichtgezet moeten worden.

⑧ ST CH DUCKER (Stereokanaalverzwakker)

De ingangskanalen 1 en 2 zijn uitgerust met een "DUCKER-functie".

Deze functie verzwakt automatisch het volume van het ST INPUT-sigitaal als het signaal van kanaal 1 of 2 het ingestelde niveau overschrijdt. (Zie blz. 9 voor meer informatie.)

• DUCKER ON/OFF-schakelaar

Schakelt de DUCKER-functie aan/uit.

• DUCKER-indicator

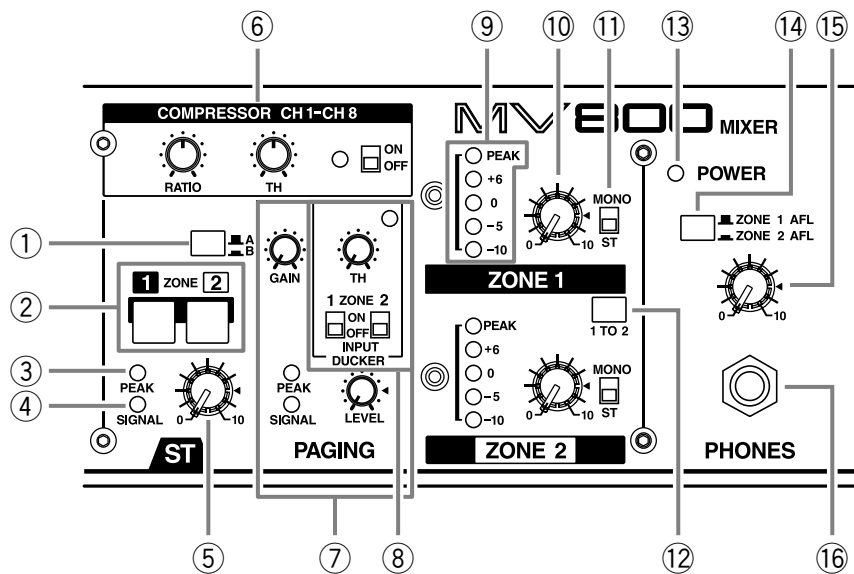
Licht op als de DUCKER-functie actief is.

• DUCKER-regelaar

Stelt het volumeniveau in waarop het signaal van de ST INPUT-aansluitingen zal worden verzwakt als de DUCKER-functie in werking is.

Draai de knop naar rechts om het volume te verzwakken.

Stereokanaal- & Masterregelsectie



① ST INPUT-selectieschakelaar

Selecteert welke van de twee ingangssignalen, van ST INPUT-aansluitingen A of B, zal worden gebruikt. In de hoge positie (■), is ST INPUT-aansluiting A geselecteerd terwijl in de ingedrukte positie (▬) ST INPUT-aansluiting B is geselecteerd.

② ZONE-selectieschakelaar

Gelijk aan nummer ④ op blz. 3.

③ PEAK-indicator

Geeft pieken aan in het signaal in de postbufferversterker. De indicator zal rood oplichten als het niveau de +17dB bereikt om te waarschuwen dat het dreigt te clippen.

④ SIGNAL-indicator

De indicator zal oplichten als het signaalniveau de -10dB in de postbufferversterker overschrijdt.

⑤ Kanaalvolume

Gelijk aan nummer ⑦ op blz. 3.

⑥ COMPRESSOR

De COMPRESSOR regelt het volumeniveau van het signaal als het niveau dat ingesteld is met de TH (Threshold) regelaar wordt overschreden. De compressor werkt op de ingangskanalen 1-8. (Zie blz. 9 voor meer informatie.)

- **COMPRESSOR ON/OFF-schakelaar**
Schakelt de COMPRESSOR aan/uit.
- **COMPRESSOR-indicator**
Licht op als de COMPRESSOR actief is.

• TH-regelaar

Stelt het ingangsniveau (Thresholdniveau = drempelniveau) in waarop de compressor zal werken. De regelaar naar rechts draaien maakt het mogelijk de compressor op lagere volumeniveaus te laten werken.

• RATIO-regelaar

Stelt de verhouding in van de compressie die wordt toegepast op het signaal als het het thresholdniveau overschrijdt. De knop naar rechts draaien vergroot de hoeveelheid compressie. Als de knop volledig naar links is gedraaid, zal het signaal niet gecompriemd worden.

⑦ PAGING

De PAGING-functie schakelt alle signalen van elk van de ingangskanalen (1-8, ST), INSERT IN en STACK IN-ingangsaansluitingen uit en laat alleen het signaal van de PAGING MIC/LINE-ingangsaansluiting door. Deze functie kan ook worden gebruikt met een stuursignaal van een noodoproepsysteem. (Zie blz. 9 voor meer informatie.)

• PAGING GAIN-regelaar

Regelt de ingangsgevoeligheid van de PAGING MIC/LINE-ingangsaansluiting. Een optimale balans tussen de S/R-verhouding en het dynamische bereik wordt bereikt als de PEAK-indicator af en toe oplicht.

• PAGING PEAK-indicator

Geeft posthoofdversterkerniveaupieken aan in het PAGING MIC/LINE-sigitaal. De indicator zal rood oplichten als het niveau de +17dB bereikt, om te waarschuwen dat het dreigt te clippen.

• PAGING SIGNAL-indicator

De indicator zal oplichten als het posthoofdversterkersignaalniveau van de PAGING MIC/LINE de -10dB overschrijdt.

- **PAGING LEVEL-regelaar**
Regelt het uitgangsniveau van de PAGING MIC/LINE-ingang en past het volume aan.

⑧ PAGING INPUT DUCKER

- **PAGING TH-regelaar**
Stelt het niveau in waarop de mixer naar de PAGING-functie zal schakelen. De knop naar rechts draaien verlaagt het niveau waarop de mixer naar de PAGING-functie zal schakelen.
- **PAGING-indicator**
De indicator licht op als de PAGING-functie in gebruik is.
- **PAGING ZONE-selectieschakelaar**
Selecteert de zone waarnaar het PAGING MIC/LINE-signaal zal worden gestuurd. Het PAGING MIC/LINE-signaal wordt naar de ZONE-uitgangsaansluitingen (ZONE 1, 2) gestuurd die zijn aangeschakeld.

⑨ LEVEL-meter

Deze LED geeft het niveau aan van het uitgangssignaal voor elk van de ZONE-uitgangsaansluitingen (ZONE 1,2). "0" geeft een nominaal niveau aan en de PEAK-indicator zal rood oplichten als het dreigt te clippen.

⑩ ZONE-volume

Regelt het volumenniveau van het signaal dat naar de ZONE-uitgangsaansluitingen (ZONE 1, 2) wordt gestuurd.

⑪ ST/MONO-selectieschakelaar

Stel de schakelaar in op ST als het signaal van de ST INPUT-aansluiting als een stereosignaal naar de ZONE-uitgangsaansluitingen (ZONE 1, 2) moet worden gestuurd. Stel de schakelaar in op MONO als de L- en R-kanalen naar een monosignaal moeten worden gemengd.

⑫ ZONE 1 TO 2-schakelaars

Stel de schakelaar in op de ON(■) positie om het signaal van ZONE 1 (prevolume) naar ZONE 2 (prevolume) te verzenden. In dit geval zal het ZONE 1 (prevolume) signaal naar de ZONE 2-uitgangsaansluitingen worden gestuurd en het volume van dat signaal kan worden aangepast met de ZONE 2-volumeregelaar.

⑬ POWER-indicator

De indicator zal oplichten als het apparaat aanstaat.

⑭ ZONE AFL-selectieschakelaar

Selecteert het signaal dat naar de PHONES-aansluiting wordt gestuurd. Druk op de schakelaar om of ZONE 1 (■) of ZONE 2 (■) te selecteren.

⑮ HEADPHONE-volume

Regelt het signaalniveau dat naar de PHONES-aansluiting wordt gestuurd.

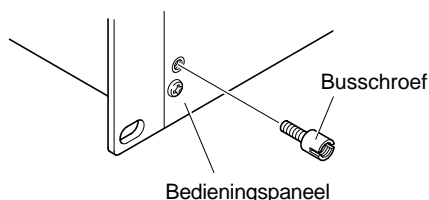
⑯ PHONES-aansluiting

Dit is een stereo steekplugaansluiting voor het aansluiten van een hoofdtelefoon (nominaal uitgangsvermogen/impedantie van 30mW/40Ω).

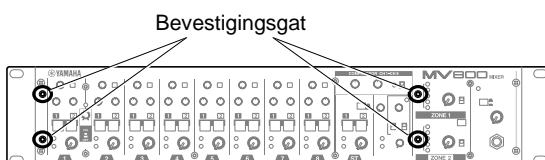
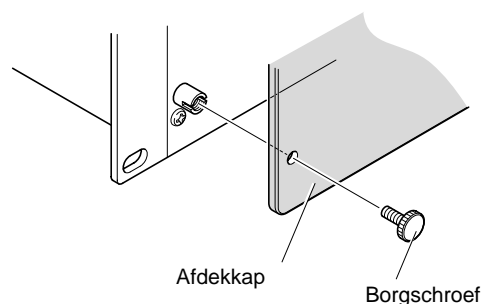
■ De afdekkap bevestigen

De MV800 wordt geleverd met een afdekkap voor de kanalen 1-8, het ST-kanaal en de compressor- en pagingsecties. Als de afdekkap nodig is om te voorkomen dat er met de knoppen en schakelaars geknoeid wordt, bevestig dan de afdekkap na het aansluiten en opstellen van de microfoons en lijnapparaten, enz.

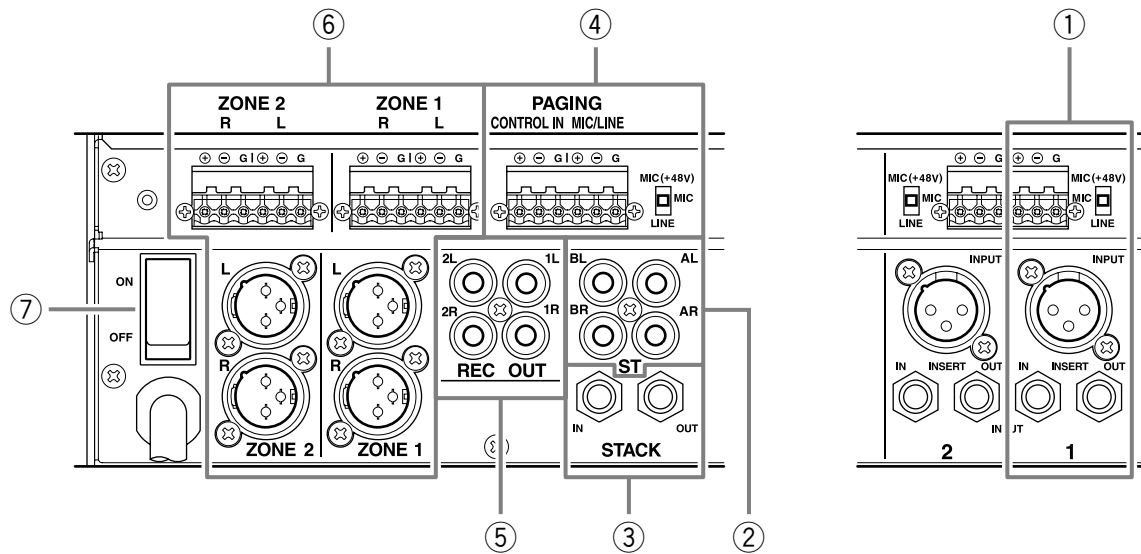
1. Bevestig de busschroeven via de bevestigingsgaten (4 locaties) op het bedieningspaneel.



2. Breng de gaten in de afdekkap op één lijn met de busschroeven en bevestig de kap met de borgschroeven.



Achterpaneelsectie



① Kanaalingangen (1-8)

• INPUT-aansluitingen

Er zijn zowel gebalanceerde XLR-aansluitingen als Euroblokconnectors aanwezig.

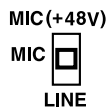
• XLR-type (1:Massa, 2:Heet, 3:Koud)

• Euroblokconnectors

(⊕: Heet, ⊖: Koud, G: Massa)

• Ingangsselectieschakelaar

Gebruik de ingangsselectieschakelaar om de ingang aan te passen aan het type microfoon of apparaat dat wordt aangesloten op de INPUT-aansluiting.



• MIC (+48V)

Deze positie maakt het aansluiten van een condensatormicrofoon, enz. mogelijk op de aansluiting. Er wordt +48V DC geleverd via de pinnen 2 en 1, en pinnen 3 en 1 van de XLR-aansluitingen, en tussen de ⊕ en GND, en ⊖ en GND pinnen van de Euroblokconnectors.

* Als de MIC (+48V) instelling niet nodig is, zorg er dan voor dat de schakelaar is ingesteld op de MIC- of LINE-positie.

OPMERKING: Als de schakelaar in de MIC (+48V) positie staat, zou er geen probleem moeten zijn met het aansluiten van gebalanceerde dynamische microfoons of lijnniveau-apparaten, maar er kan echter brom of slecht functioneren plaatsvinden als er ongebalanceerde apparaten of apparaten waarbij het midden van de transformator niet geaard is, worden aangesloten.

• **MIC:** Compatibel met 50-600Ω microfoons.

• **LINE:** Compatibel met 600Ω lijnniveau-apparaten.

• INSERT IN-aansluiting

• INSERT OUT-aansluiting

Dit zijn ingangs-/uitgangsaansluitingen die zich tussen de noisegate en het kanaalvolume van het ingangskanaal bevinden. De INSERT IN-aansluiting is een gebalanceerde steekplugaansluiting met een nominaal ingangsniveau/impedantie van 0dB/600Ω. De INSERT OUT-aansluiting is een gebalanceerde steekplugaansluiting met een nominaal uitgangsniveau/impedantie van 0dB/10kΩ. Deze aansluitingen kunnen worden gebruikt om een grafische equalizer, compressor, ruisfilter, enz. aan te sluiten.

② STEREO-ingang (ST AL/AR, BL/BR)

Dit zijn tulpplug stereo-lijningangsaansluitingen.

Ze zijn compatibel met 600Ω lijnniveau-apparaten. Twee apparaten, A en B, kunnen worden aangesloten en geselecteerd voor gebruik met de ST INPUT-selectieschakelaar op het bedieningspaneel.

③ STACK IN/OUT-aansluitingen

• STACK IN

Dit is een ongebalanceerde steekpluuguitgangsaansluiting met een nominaal ingangsniveau/impedantie van 0dB/600Ω. Het signaal dat door de Top wordt gevoerd, wordt naar de ZONE 1-bus gestuurd, terwijl het signaal dat door de Ring wordt gevoerd naar de ZONE 2-bus wordt gestuurd.

Deze aansluitingen kunnen worden gebruikt als extra ingangen. Ook kunnen ze worden gebruikt om het retoursignaal van een extern effectapparaat zoals een reverb, delay, enz. te ontvangen.

• **STACK OUT**

Dit is een ongebalanceerde steekpluiguitgangsaansluiting met een nominaal ingangsniveau/impedantie van 0dB/10kΩ.

Hierop staan de signalen van de ZONE 1- en ZONE 2-bus die de compressorschakeling zijn gepasseerd. Het ZONE 1-sigitaal wordt via de Top en het ZONE 2-sigitaal wordt via de Ring uitgestuurd. Als er meerdere MV800s op elkaar worden aangesloten, stuurt deze aansluiting het sigitaal naar de hoofd-MV800. Het kan ook worden gebruikt om het sigitaal naar een extern apparaat te sturen.

④ **PAGING-ingang**

• **MIC/LINE-ingangsaansluiting**

Sluit hier het bronapparaat (cassettedeck, enz.) of microfoon op aan die zal worden gebruikt als de PAGING-functie in werking is.

Deze aansluiting is compatibel met 50Ω tot 600Ω microfoons of 600Ω lijnniveau-apparaten.

• **Ingangsselectieschakelaar**

Selecteert het type microfoon of apparaat dat wordt aangesloten op de MIC/LINE-ingangsaansluiting.

Deze schakelaar functioneert op dezelfde manier als de ingangsselectieschakelaar van het ingangskanaal ①.

• **CONTROL IN-aansluiting**

Dit is de ingangsaansluiting voor het stuursigitaal van het noodomroepsysteem (24V DC).

⑤ **REC OUT (1L/1R, 2L/2R)-aansluitingen**

Met een externe DAT-recorder of cassetterecorder aangesloten op deze aansluitingen, kunt u hetzelfde sigitaal opnemen als dat naar de ZONE OUT-aansluitingen wordt gestuurd. Het sigitaal van ZONE 1 wordt naar de 1L- en 1R-aansluitingen gestuurd, terwijl het ZONE 2-sigitaal naar de 2L- en 2R-aansluitingen wordt gestuurd. Het sigitaal dat via deze aansluitingen wordt gestuurd, wordt niet beïnvloed door de ZONE-volumeregelaars. Maak de opnameniveau-aanpassing op het opname-apparaat. Ook heeft de ZONE 1 TO 2-schakelaar geen invloed op deze aansluitingen.

⑥ **ZONE OUTPUT-aansluitingen (ZONE 1 L/R, ZONE 2 L/R)**

Deze aansluitingen leveren het stereo-uitgangssigitaal van het gemengde sigitaal en worden aangesloten op een eindversterker, enz. die de hoofd-luidsprekers aanstuurt. Er zijn twee soorten aansluitingen aanwezig; gebalanceerde XLR-aansluitingen en Euroblokconnectors.

• **XLR-type (1: Massa, 2: Heet, 3: Koud)**

Nominale uitgangsniveau/impedantie +4dB/600Ω

• **Euroblokconnector**

(⊕ : Heet, ⊖ : Koud, G: Massa)

Nominale uitgangsniveau/impedantie +4dB/600Ω

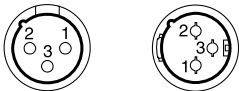
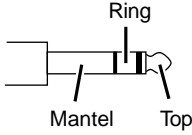
⑦ **POWER-schakelaar**

Als de schakelaar in de ON-positie staat, staat het apparaat aan.

Zet bij het aanzetten eerst de MV800 aan en vervolgens de eindversterker of versterkte luidsprekers die zijn aangesloten op het apparaat.

Zet bij het uitzetten eerst de eindversterker of versterkte luidsprekers uit, voordat u de MV800 uitzet.

Pinconfiguratie

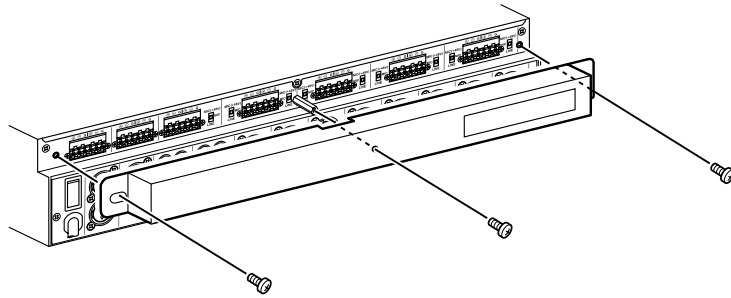
INPUT, ZONE OUT	Pin 1: massa Pin 2: heet (+) Pin 3: koud (-)	
INSERT IN INSERT OUT	Top: heet (+) Ring: koud (-) Mantel: massa	
STACK IN STACK OUT	Top: ZONE 1 Ring: ZONE 2 Mantel: massa	
PHONES	Top: L Ring: R Mantel: massa	

Over de accessoires

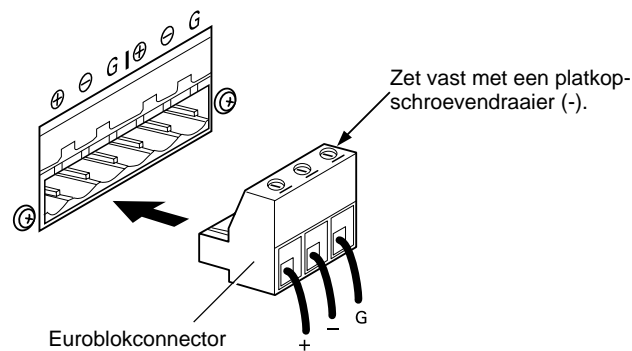
Euroblokconnectors

Als u besluit om de Euroblokconnectors te gebruiken, gebruik dan alstublieft de bijgeleverde connectors en bevestig deze zoals aangegeven in de onderstaande illustratie.

- ① Zet de POWER-schakelaar op OFF.
- ② Draai de schroeven die de afdekkap op zijn plaats houden los en verwijder de afdekkap.



- ③ Bevestig de Euroblokconnectors.



1. Als de opening voor de draad dicht zit, draai dan de schroef bovenop de connector naar links om deze te openen.
2. Steek de draden in de connector zoals aangegeven bij de pennen, en draai de schroef aan de bovenkant naar rechts om de draad vast te zetten.
3. Sluit de Euroblokconnector aan op de connector van de mixer.

- ④ Plaats de afdekkap terug en zet deze weer op de oorspronkelijke plaats vast.

Pas op: U kunt een elektrisch schok krijgen als de Euroblokconnector wordt gebruikt zonder dat de afdekkap bevestigd is.

Pootjes

Er zijn vier rubberen pootjes bij de mixer geleverd.

Bevestig, afhankelijk van de positie waarin het apparaat wordt geïnstalleerd, de rubberen pootjes op het oppervlak dat zich aan de "onderkant" van de mixer bevindt.

Na het wegvegen van stof en vuil van het oppervlak van de mixer, verwijdert u het beschermlaagje van de zelfklevende bovenkant van de pootjes en bevestigt de pootjes aan de mixer.

Over de functies van de MV800

■ Over de NOISE GATE-functie

Een ongebruikte microfoon pikt vaak een hoop ongewenste achtergrondruis op. Één manier om het probleem te voorkomen is om de microfoon uit te zetten, of het kanaalvolume van de MV800 in te stellen op "0" als dat nodig is. Een makkelijker manier om het probleem op te lossen is het gebruik van de NOISE GATE.

De mixer zal automatisch invoer van de microfoon alleen accepteren als het ingestelde niveau wordt overschreden. Als het niveau niet wordt overschreden (zoals dat wordt geproduceerd door achtergrondruis) zal de microfoon niet werken. Effectief gebruik van deze functie elimineert onnodige mixerhandelingen.

Zet de GATE-schakelaar in de ON (■) positie om deze te activeren.

We bevelen u ook aan de schakelaar in te stellen op de OFF (■) positie als er iemand spreekt met een zachte stem.

■ Over de compressorfunctie

Als iemand spreekt of zingt dan kan het irritant zijn als plotseling de stem een stuk harder klinkt. Het volume moet verlaagd worden, maar tegen de tijd dat u de nodige aanpassingen heeft gemaakt, is het al te laat. In zo'n geval is de compressorfunctie erg nuttig.

Deze functie wordt gebruikt om het uitgangsniveau van het signaal te regelen, als het ingangsniveau een ingestelde hoeveelheid overschrijdt.

Stel de Compressor ON/OFF-schakelaar in op "ON".

De ingangsniveau-instelling die bepaalt of de compressor zal functioneren wordt ingesteld met de TH (Threshold = drempel) regelaar. Verder geldt dat de instelling die de compressieverhouding bepaalt, die gebruikt wordt om het signaalvolume onder controle te houden, wordt ingesteld met de RATIO-regelaar. Als de RATIO-regelaar volledig naar links is gedraaid wordt het uitgangsvolume niet geregeld (minimale compressieverhouding 1:1), als de regelaar naar rechts wordt gedraaid neemt de hoeveelheid compressie die op het signaal wordt toegepast toe (maximale compressieverhouding ∞:1)

■ Over de STEREO CHANNEL DUCKER-functie

Als er achtergrondmuziek in een ruimte speelt en de ceremoniemeester of een gast begint te spreken, is het vaak moeilijk om de spreker boven de muziek uit te horen. In dit geval is het nodig om het achtergrondmuziekvolume te verlagen en het microfoonvolume te verhogen, of beiden. In dat geval zou het onmogelijk zijn de mixer voor een bepaalde tijd onbeheerd achter te laten. Daar komt de STEREO CHANNEL DUCKER-functie heel erg van pas.

Deze functie vermindert automatisch het volume van de achtergrondmuziekbron die is aangesloten op de ST INPUT-aansluitingen (A/B) als er een signaal via de microfoon op kanaal 1 of 2 binnenkomt. De STEREO CHANNEL DUCKER-functie kan echter alleen in combinatie met de kanalen 1 en 2 gebruikt worden en niet met bronnen aangesloten op de kanalen 3-8.

Kort nadat de bron op kanaal 1 of 2 geëindigd is, zal het volume van de achtergrondmuziekbron weer worden teruggebracht naar het normale niveau.

Om de Ducker in te stellen, zet u de ST CH DUCKER-schakelaar, die zich tussen kanaal 1 en 2 bevindt op het bedieningspaneel, in de "ON"-positie. Gebruik de verzwakker, die zich boven de ST CH DUCKER ON/OFF-schakelaar bevindt, om het niveau in te stellen waarnaar het achtergrondmuziekvolume zal worden teruggebracht. Draai de knop naar rechts om het volumeniveau te reduceren.

■ Over de PAGING-functie (Ingangsverzwakker voor noodoproepsystemen)

Deze functie schakelt de signalen van elk van de ingangskanalen (1-8, ST) uit, alsook van de INSERT IN-en STACK IN-ingangsaansluitingen om zo voorrang te geven aan het signaal van de microfoon-/lijnbron die is aangesloten op de PAGING MIC/LINE-ingangsaansluiting.

Als een cassettedeck of microfoon voor noodoproepen is aangesloten op de PAGING MIC/LINE-ingangsaansluiting, kan aan de microfoon of het cassettedeck voorrang worden gegeven voor aankondigingen in noodgevallen. Een PAGING CONTROL IN-aansluiting, die compatibel is met een 24V DC-stuursignaal voor noodoproepsystemen, is ook voorhanden op het achterpaneel.

De GAIN-regelaar wordt gebruikt om de PAGING MIC/LINE-ingangsversterkingsinstelling te maken. Gebruik de LEVEL-regelaar om het volume in te stellen. Gebruik de TH (Threshold) regelaar om het ingangsniveau in te stellen waarop de Pagingfunctie zal werken. De TH-regelaar naar rechts draaien maakt het mogelijk de Pagingfunctie op lagere volumeneaus te laten werken.

De Pagingfunctie kan afzonderlijk in de ZONES 1 en 2 op ON/OFF worden ingesteld.

Toepassingen

Voorbeeld) Bij het gebruik van twee zones

In dit voorbeeld wordt de MV800 gebruikt om het geluid in twee ruimten te regelen, een feestzaal en een karaokeruimte.

Zorg ervoor dat de MV800 en alle andere betreffende apparaten uitstaan voordat u enige aansluiting maakt.

<Aansluitingen: ZONE 1>

Wijs de feestzaal toe aan ZONE 1.

- ① Sluit microfoons aan op de ingangsaansluitingen van de kanalen 1-4.
 - * Als een condensatormicrofoon wordt gebruikt zet dan de Ingangselectieschakelaar op de "MIC(+48V)"-positie, als er een andere microfoon dan een condensatormicrofoon wordt gebruikt, stel de schakelaar dan in op de "MIC"-positie.
- ② Sluit een reverbapparaat aan op de INSERT IN/OUT-aansluitingen van de kanalen 3 en 4.
- ③ Sluit een DVD-speler voor karaoke aan op de ST kanaal's AL/AR INPUT-aansluitingen en een CD speler voor achtergrondmuziek op de ST BL/BR-ingangsaansluitingen.
- ④ Sluit de hoofdeindversterker die de hoofdfluidsprekers aansturen aan op de ZONE 1-uitgangsaansluitingen.
 - * Een cassettedeck aangesloten op de REC OUT 1L/1R-aansluitingen kan worden gebruikt om het feest of de door de gasten gezongen karaokesongs op te nemen.
 - * Een hoofdtelefoon aangesloten op de PHONES-aansluiting kan worden gebruikt om de totale volumebalans, enz. af te luisteren.

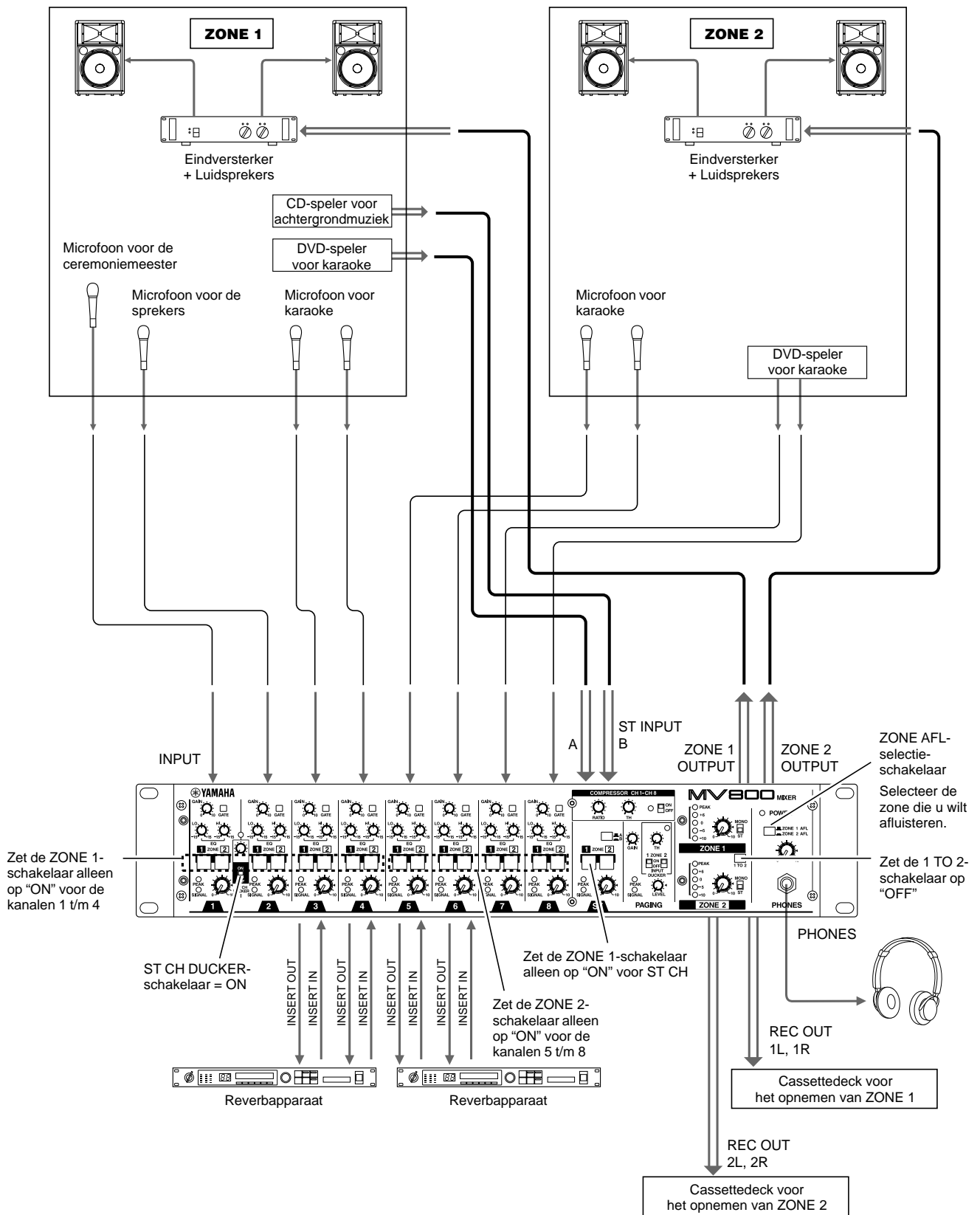
<Aansluitingen: ZONE 2>

Wijs de karaokeruimte toe aan ZONE 2.

- ① Sluit microfoons aan op de ingangsaansluitingen van de kanalen 5 en 6.
 - * Als een condensatormicrofoon wordt gebruikt zet dan de Ingangselectieschakelaar op de "MIC(+48V)"-positie, als er een andere microfoon dan een condensatormicrofoon wordt gebruikt, stel de schakelaar dan in op de "MIC"-positie.
- ② Sluit een reverbapparaat aan op de INSERT IN/OUT-aansluitingen van de kanalen 5 en 6.
- ③ Sluit een DVD-speler voor karaoke aan op de ingangsaansluitingen van kanaal 7 en 8 en stel hun Ingangselectieschakelaar in op de "LINE"-positie.
- ④ Sluit de eindversterker die de hoofdfluidsprekers voor ZONE 2 aansturen aan op de ZONE 2 uitgangsaansluitingen.
 - * Een cassettedeck aangesloten op de REC OUT 2L/2R-aansluitingen kan worden gebruikt om de door de gasten gezongen karaokesongs op te nemen.
 - * Een hoofdtelefoon aangesloten op de PHONES-aansluiting kan worden gebruikt om de totale volumebalans, enz. af te luisteren.

Zet, als alle verbindingen zijn gemaakt, de apparaten aan te beginnen met de bronapparaten. Zet in dit geval de apparaten aan in de volgende volgorde:

Karaoke DVD-speler → Achtergrondmuziek CD-speler → Reverbapparaat → MV800 → Cassettedeck → Eindversterker



* Stel, indien nodig, de compressor- of pagingfuncties in.

<Instelling: ZONE 1>

● Kanaal 1-4 instellingen

1. Maak de volgende instellingen:
Kanaalvolume = ◀
Gate-schakelaar = ON (■)
ZONE-selectieschakelaar = stel alleen "1" in op ON (■)
ZONE-volume van ZONE 1 = ◀
ST/MONO-selectieschakelaar = "ST".
2. Pas de GAIN-regelaar aan zodat de PEAK-indicator oplicht als u hard in de microfoon spreekt.
3. Gebruik, indien nodig, de equalizer (LO, HI) om de klankkleur aan te passen.

● ST-kanaalinstellingen

1. Maak de volgende instellingen:
Kanaalvolume = ◀
ZONE-selectieschakelaar = stel alleen "1" op ON (■).
2. Zet de ST INPUT-selectieschakelaar op "A" (■) en speel een DVD af met de karaoke DVD-speler. Pas het uitgangsvolume van de DVD speler aan zodat de PEAK-indicator oplicht als de DVD-speler een harde passage speelt.
3. Zet de ST INPUT-selectieschakelaar op "B" (■) en pas het uitgangsvolume van de CD-speler op dezelfde manier aan als die van de DVD-speler.

● Totaalregelaars

- We adviseren de compressor op "ON" te zetten. Gebruik de RATIO- en TH-regelaars om de hoeveelheid compressie aan te passen.
- Zet de STEREO CHANNEL DUCKER-schakelaar op "ON" en pas de verzwakker aan terwijl u geluid door het systeem stuurt.
- Gebruik de volumeregelaar van elk kanaal om de balans tussen de kanalen aan te passen.
- Gebruik het ZONE 1-volume om het totale uitgangsniveau aan te passen. Pas het niveau zo aan dat het PEAK-lampje van de niveaumeter oplicht als er een flink signaal aanwezig is. Gebruik de volumeregelaar op de eindversterker om het volume dat wordt afgegeven door de luidsprekers te regelen.
- Stel, indien nodig, het PAGING-systeem in.
- Sluit een hoofdtelefoon aan op de PHONES-aansluiting en stel de ZONE AFL-selectieschakelaar in op "ZONE 1 AFL" (■) om het uiteindelijke uitgangssignaal te beluisteren.

<Instelling: ZONE 2>

● Kanaal 5 en 6 instellingen

1. Maak de volgende instellingen:
Kanaalvolume = ◀
Gate-schakelaar = ON (■)
ZONE-selectieschakelaar = zet alleen "2" op ON (■)
ZONE-volume van ZONE 2 = ◀
ST/MONO-selectieschakelaar = "ST".
2. Pas de GAIN-regelaar aan zodat de PEAK-indicator oplicht als u hard in de microfoon spreekt.
3. Gebruik, indien nodig, de equalizer (LO, HI) om de klankkleur aan te passen.

● Kanaal 7 en 8 instellingen

1. Maak de volgende instellingen:
Kanaalvolume = ◀
Gate-schakelaar = ON (■)
ZONE-selectieschakelaar = zet alleen "2" op ON (■).
2. Speel een DVD af met de karaoke DVD-speler. Pas het uitgangsvolume van de DVD-speler aan zodat de PEAK-indicator oplicht als de DVD-speler een harde passage speelt.
3. Gebruik, indien nodig, de equalizer (LO, HI) om de klankkleur aan te passen.

● Totaalregelaars

- Gebruik de volumeregelaar van elk kanaal om de balans tussen de kanalen aan te passen.
- Gebruik het ZONE 2-volume om het totale uitgangsniveau aan te passen. Pas het niveau zo aan dat de PEAK-lamp van de niveaumeter oplicht als er een flink signaal aanwezig is. Gebruik de volumeregelaar op de eindversterker om het volume dat wordt afgegeven door de luidsprekers te regelen.
- Sluit een hoofdtelefoon aan op de PHONES-aansluiting en zet de ZONE AFL-schakelaar op "ZONE 2 AFL" (■) om het totaalsignaal te beluisteren.

Supplement

Specificaties

■ Algemene specificaties

Frequentierespons (ZONE OUTPUT)	20Hz—20kHz 0+1dB, -3dB bij+4dB, 600Ω (INPUT GAIN-regelaar op minimum niveau)	
Totale harmonische vervorming (ZONE OUTPUT)	<0,1% (THD+N) bij+14dB, 20Hz—20kHz, 600Ω	
Brom & Ruis (Rs=150Ω, 20Hz—20kHz, INPUT GAIN-regelaar=Max., INPUT PAD=OFF, Ingangsgevoeligheid=-60dB) * Gemeten met een 12,7kHz, 6dB/oct. laagdoorlaatfilter. (Komt overeen met een 20kHz, ∞dB/oct. filter.)	-128dB	Equivalent ingangsrui
	-97dB	Residu uitgangsrui
	-64dB (68dB S/R)	ZONE OUT: Mastervolume en één kanaalvolume op nominaal niveau.
	-92dB (96dB S/R)	ZONE OUT: Mastervolume op nominaal niveau, alle kanaaltoewijsschakelaars uit.
Maximale spanningsversterking	60dB INPUT (MIC) naar INSERT OUT 16dB INSERT IN naar ZONE OUT 76dB INPUT (MIC) naar ZONE OUT 66dB INPUT (MIC) naar STACK OUT 10dB STACK IN naar ZONE OUT 58,2dB INPUT (MIC) naar REC OUT 23,8dB ST INPUT naar ZONE OUT 76dB PAGING INPUT naar ZONE OUT	
Mono-ingangspadschakelaar (LINE)	26dB	
Mono-ingangsgainregelaar	44dB variabel	
Overspraak bij 1kHz	-70dB aangrenzende ingang -70dB ingang naar uitgang (CH INPUT) -50dB tussen L en R (ST Kan. INPUT)	
Mono-ingangsequaalizerkarakteristieken	±15dB Maximum HIGH 10kHz shelving LOW 100Hz shelving * Afsnij-/kantelfrequentie van shelving: 3dB onder het maximale variabele niveau.	
Paging-ingangspadschakelaar (LINE)	26dB	
Paging-ingangsgainregelaar	44 dB variabel	
Mono-ingangsindicator	PEAK (rood): Van elk kanaal zal de indicator oplichten als het post EQ-sigitaal de +17dB overschrijdt. SIGNAL (groen): Van elk kanaal zal de indicator oplichten als het post EQ-sigitaalniveau dat van het thresholdniveau van de noisegate overschrijdt.	
Stereo ingangsindicator	PEAK (rood): De indicator zal oplichten als het postbufferversterkersigitaalniveau de +17dB overschrijdt. SIGNAL (groen): De indicator zal oplichten als het postbufferversterkersigitaalniveau de -10dB overschrijdt.	
Compressorindicator	Oranje: Als de compressor wordt geactiveerd zal de indicator oplichten.	
Stereokanaalsverzwakkerindicator	Oranje: Als de stereokanaalsverzwakker wordt geactiveerd zal de indicator oplichten.	
Paging-indicator	PEAK (rood): De indicator zal oplichten als het posthoofdversterkersigitaalniveau de +17dB overschrijdt. SIGNAL (groen): De indicator zal oplichten als het posthoofdversterkersigitaalniveau de -10dB overschrijdt. PAGING ON (Oranje): Als de ZONE-ingangsverzwakker "ON" is zal de indicator oplichten.	
Niveaumeters	5 punts (PEAK, +6, 0, -5, -10) x 2, 0=+4dB ZONE OUT bij 600Ω	
Fantomvoeding	+48V (gebalanceerd)	
Accessoires	<ul style="list-style-type: none"> • Pootjes x 4 • 3-pins Euroblokconnectors x 14 • Afdekkapset (Afdekkap, Busschroeven x4, Borgschroeven x4) 	
Spanningsvoorziening	USA en Canada: 120V AC 60Hz Algemeen: 230V AC 50Hz	
Vermogensdissipatie	45W	
Afmetingen (B x H x D)	479 x 88 x 325 mm (zonder accessoires)	
Gewicht	7,2kg	

Voor het Europese model
Kopers-/gebruikersinformatie aangegeven in EN55103-1 en EN55103-2.
Inschakelstroom: 7A
Conforme omgeving: E1, E2, E3 en E4

0dB=0,775Vrms

■ Ingangsspecificaties

Ingangs-aansluitingen	PAD	GAIN-regeling	Ingangs-impedantie	Nominale impedantie	Ingangsniveau			Connectortype
					Gevoeligheid *1	Nominaal	Max. voor clippen	
CH INPUT (1-8)	MIC	MAX	3kΩ	50-600Ω microfoons & 600Ω lijnen	-72 dB (0,195mV)	-60 dB (0,775mV)	-40 dB (7,75mV)	XLR-3-31-type *2 Euroblokconnector *2
	LINE				-46 dB (3,88mV)	-34 dB (15,5mV)	-14 dB (155mV)	
	MIC	MIN			-28 dB (30,9mV)	-16 dB (123mV)	+4 dB (1,23V)	
	LINE				-2 dB (0,616V)	+10 dB (2,45V)	+30 dB (24,5V)	
ST INPUT [L, R] (A, B)			10kΩ	600Ω lijnen	-22 dBV (79,4mV)	-10 dBV (316mV)	+10 dBV (3,16V)	RCA-tulplplug *3
PAGING	MIC	MAX	3kΩ	50-600Ω microfoons & 600Ω lijnen	-72 dB (0,195mV)	-60 dB (0,775mV)	-40 dB (7,75mV)	Euroblokconnector *2
	LINE				-46 dB (3,88mV)	-34 dB (15,5mV)	-14 dB (155mV)	
	MIC	MIN			-28 dB (30,9mV)	-16 dB (123mV)	+4 dB (1,23V)	
	LINE				-2 dB (0,616V)	+10 dB (2,45V)	+30 dB (24,5V)	
CH INSERT IN (1-8)			10kΩ	600Ω lijnen	-12 dB (195mV)	0 dB (0,775V)	+20 dB (7,75V)	Steekplug (TRS) *2
STACK IN [ZONE1, ZONE2]			10kΩ	600Ω lijnen	-6 dB (388mV)	0 dB (0,775V)	+20 dB (7,75V)	Steekplug (TRS) *3

*1 Ingangsgoedigheid: het laagste niveau dat het nominale uitgangsniveau zal geven als het apparaat is ingesteld op maximale versterking.

*2 XLR-aansluiting, Euroblokconnector, steekplugconnector (TRS) (T=Heet, R=Koud, M=Gnd): gebalanceerd type.

*3 RCA-tulplplug, Steekplug (TRS) (T=ZONE 1, R= ZONE 2, M=Massa): ongebalanceerd type.

- 0dB=0,775Vrms, 0dBV=1Vrms

■ Uitgangsspecificaties

Uitgangsaansluitingen	Uitgangs-impedantie	Nominale impedantie	Uitgangsniveau		Connectortype
			Nominaal	Max. voor clippen	
ZONE 1 OUT [L, R] ZONE 2 OUT [L, R]	150Ω	600Ω lijnen	+4 dB (1,23V)	+24 dB (12,3V)	XLR-3-32-type *1 Euroblokconnector *1
CH INSERT OUT (1-8)	150Ω	10kΩ lijnen	0 dB (0,775V)	+20 dB (7,75V)	Steekplug (TRS) *2
STACK OUT	150Ω	10kΩ lijnen	0 dB (0,775V)	+20 dB (7,75V)	Steekplug (TRS) *3
REC 1 OUT [L, R] REC 2 OUT [L, R]	600Ω	10kΩ lijnen	-10 dBV (316mV)	+10 dBV (3,16V)	RCA-tulplplug *4
PHONES	100Ω	40Ω hoofdtelefoon	30mW	75mW	Stereo steekplug (TRS) *5

*1 XLR-aansluiting, Euroblokconnector: gebalanceerd type.

*2 Steekplug (stereo) (T=Heet, R=Koud, M=Massa): impedantie gebalanceerde type.

*3 Steekplug (TRS) (T=ZONE 1, R=ZONE 2, M=Massa): ongebalanceerd type.

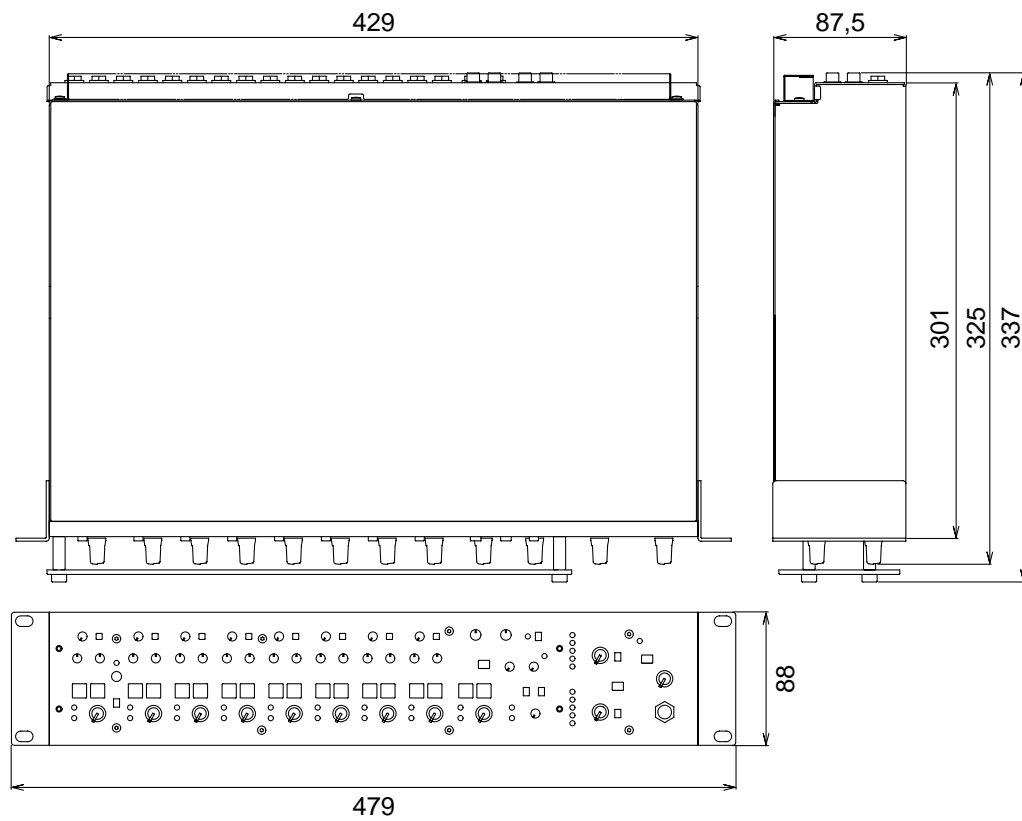
*4 RCA-tulplplug: ongebalanceerd type.

*5 Stereosteekplug (TRS) (T=L, R=R, M=Massa): ongebalanceerd type.

- 0dB=0,775Vrms, 0dBV=1Vrms

Specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving.

Afmetingen



Eenheid: mm

Blok- en niveaudiagram

